

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Ingénieurs et architectes suisses**

Band (Jahr): **111 (1985)**

Heft 23

PDF erstellt am: **24.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Miele. Parce que personne n'aime se faire tondre.

*Certains appareils encastrables jettent la poudre aux yeux. Parce qu'ils s'avèrent coûteux, à brève échéance.*

*Vous êtes de celles qui n'aiment pas se faire tondre, et qui préfèrent une facture correcte, du premier coup. Et, pour tous vos appareils encastrables, vous optez pour un standard de qualité bien précis: le meilleur.*

*Finalement, c'est une part importante de votre existence que vous passez à la cuisine.*



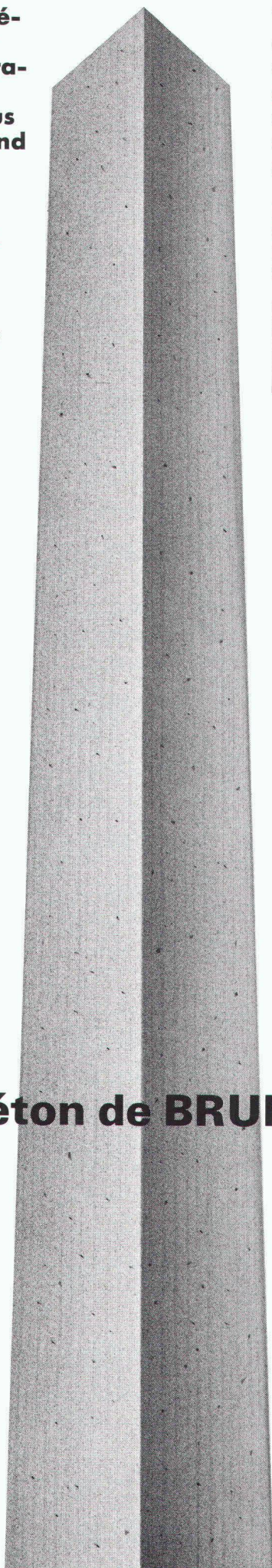
B2075

**Miele**  
Un choix pour la vie

# Ce qui est fait n'est plus à faire. Ce qui simplifie bien des choses.

Nos pieux de fondation préfabriqués en béton spécial sont prêts à être battus. Sans préparatifs compliqués ni accessoires coûteux. C'est plus simple et plus sûr. Car le bon résultat ne dépend pas du personnel présent sur le chantier.

Les autres avantages des pieux Brun prêts à l'emploi: ils conviennent dans tous les sols; ils sont particulièrement longs; ils sont disponibles rapidement; ils se justifient même pour des objets modestes; ils laissent le chantier propre.



Voulez-vous en savoir davantage: demandez notre documentation détaillée. Ou appelez-nous. Ce que vous apprendrez simplifiera bien des choses. Et permettra bien des économies.

**Elementwerk Brun AG Luzern**  
6020 Emmenbrücke  
Mooshüslistrasse, case postale  
téléphone 041-55 16 16, télex 72 697

**BRUN**

## Les pieux en béton de BRUN. Et c'est tout!

B1884

Veuillez me faire parvenir votre documentation sur les pieux de fondation.

Entreprise: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

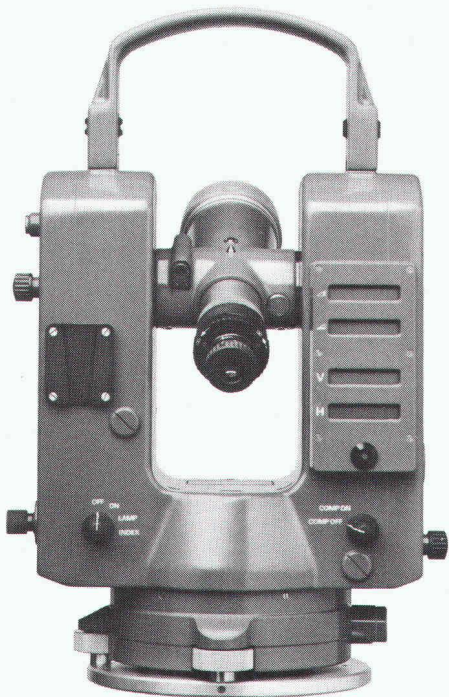
Personne concernée: \_\_\_\_\_

Coupon à envoyer à:  
Elementwerk Brun AG Luzern  
Case postale  
6020 Emmenbrücke

IAS

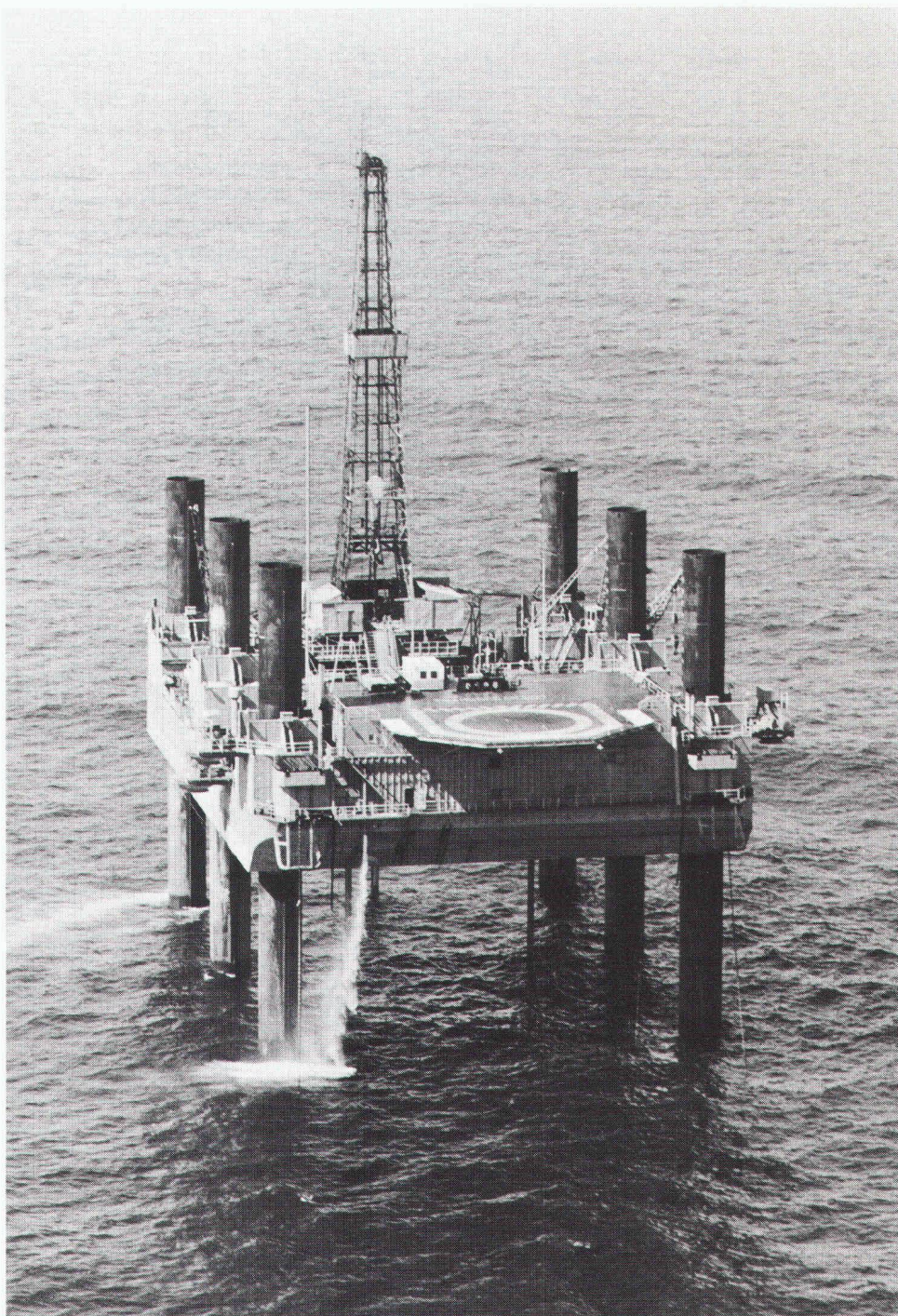
# Il y a des endroits où seul le Kern E2 vous permet de faire une mensuration précise.

Supposons que vous deviez prendre des mesures depuis un point qui soit tout sauf stable. Par exemple un barge de forage qui remue sans arrêt. Ou un pont d'autoroute qui ne cesse de trembler et d'osciller.



C'est précisément pour de telles stations que l'E2 s'utilise d'avantage. Il compense automatiquement et en continu l'influence de l'erreur de calage sur la direction horizontale ainsi que sur l'angle vertical. Et encore, l'E2 est le seul théodolite qui corrige les erreurs de la verticalité de l'axe principal en même temps dans la direction de l'axe secondaire et de l'axe de visée avec une précision à la seconde.

Il est encore étanche à la poussière et à l'eau projetée, ce que vous apprécierez certainement aussi dans d'autres situations extrêmes.



B1856



Kern & Cie S.A.  
Usines de mécanique de précision,  
d'optique et d'électronique  
CH-5001 Aarau, Suisse  
Téléphone 064 25 11 11

## Veillez m'envoyer:

- La documentation sur toute la gamme Kern.
- La documentation sur Kern E2.

Nom: \_\_\_\_\_

Maison: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

NPA/Lieu: \_\_\_\_\_



B 2014

# A toute épreuve. Caniveaux ACO Drain.

Ils résistent à tout, les caniveaux à grille haute résistance ACO Drain M 100. Ni les bulldozers, ni les gros avions ne peuvent les enfoncer ou les déplacer. Leur solide grille en fonte comporte en effet des rainures et des languettes qui absorbent les forces de freinage. En plus, des boulons autobloquants en assurent une fixation indéfectible.

C'est ainsi qu'ACO garantit un drainage sûr. Les caniveaux haute résistance ACO Drain M 100 ne sont qu'un exemple parmi plus de 100 modèles destinés au drainage optimal des surfaces.



ACO Eléments de construction  
8756 Mitlödi · tél. 058/81 22 45

Livraison par les commerces  
de matériaux de construction.



**«L'utilisation en  
pose apparente du  
panneau aggloméré  
novopan Standard  
dans une école  
a aussi une valeur  
éducative:  
c'est une application  
inattendue qui met en  
valeur un matériau  
en soi simple.»**

«Forum»  
Groupe d'architectes SA  
6000 Lucerne  
Projet: Bâtiment scolaire  
Agrandissement de la  
salle de gymnastique  
6247 Schötz

Novopan Standard s'emploie toujours plus en pose apparente dans les hôpitaux, cliniques, écoles et autres bâtiments publics.

Les grands copeaux floconneux de surface confèrent aux panneaux novopan Standard une présentation des plus décoratives dans l'agencement d'intérieurs.

Novopan Standard est agréable au toucher et rayonne une ambiance chaleureuse.

**D'un standard sans équivoque**


**novopan<sup>®</sup> Standard**  
le panneau de copeaux

novopan-keller ag Böttstein  
5313 Klingnau

# PHIL



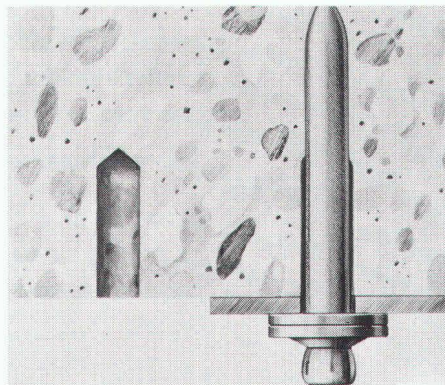




## **DX-Kwik! La technique de fixation sûre et économique pour les montages en série. Avec valeurs de résistance garanties.**

**Les fixations DX-Kwik assurent les résistances exigées.**

C'est nouveau: après perçage d'un petit avant-trou à l'endroit de la pénétration, le clou reçoit un guidage supplémentaire. Ainsi, il ne se laisse pas dévier, même par du gravier dur. Résultat: pratiquement pas de déchets ni d'éclatements, ainsi que des valeurs de résistance élevées.



B 2082

**DX-Kwik: plus économique de 60%, et tout aussi sûr que le montage avec tampons à visser.**

En comparaison de fixations par tampons à visser, les temps de pose avec la méthode DX-Kwik se réduisent de plus de la moitié. Les coûts totaux pour un point de fixation peuvent être réduits de la moitié, voir jusqu'à un tiers, par rapport aux autres méthodes. Et dans ce cas, les fixations DX-Kwik présentent des résistances tout aussi sûres que par exemple un tampon métallique de M8.

**Idéal pour le montage en série avec une qualité de fixation élevée.**



Pour la fixation de tôles profilées et de cassettes sur des supports en béton.

**Hilti vous offre la plus-value.**

Parmi les caractéristiques d'Hilti; les conseils techniques, la documentation complète, l'assistance dans le calcul de dimensionnement des fixations. Et surtout: Hilti est prêt à prendre la responsabilité de la sécurité de ses fixations, à condition que les prescriptions de pose soient respectées.

Au mieux, en cas de problèmes de fixation, adressez-vous à Hilti.

Hilti (Suisse) SA  
Rue de l'Industrie 10  
1700 Fribourg 5  
Tél. 037 24 69 93

**HILTI**

**Sécurité redoublée. Valeur ajoutée.**



**Présentes, on les oublie.**  
**Les qualités et performance**

Bruppacher & Partner

Conduite à pression,  
emboîtement auto-étanche avec verrouillage.

Von Roll SA, département tuyaux pression, 2763 Choindex, téléphone 066 35 56 61, télex 934

absentes, elles coûtent très cher!  
du système de conduites.

Elément de l'alimentation énergétique du pays, le gaz naturel exige un système de conduites d'une fiabilité absolue – celle que les qualités du ducpur sont à même d'assurer.

Le concept du «tuyaux dans le tuyau» offre les garanties suivantes: résistance à la rupture (carapace du tuyau en fonte ductile), résistance à la corrosion (GGG + revêtement intérieur PUR), étanchéité du système (emboîtements à vis ou auto-étanches, avec ou sans verrouillage).

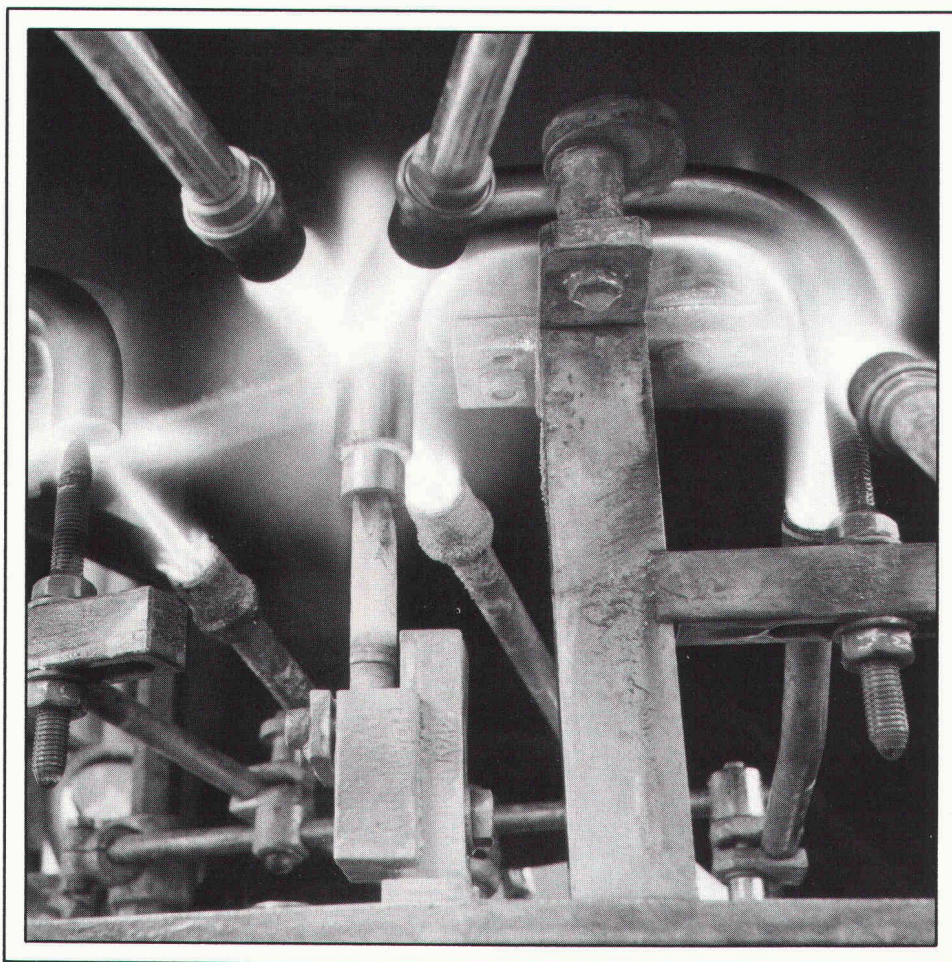
ducpur: la sécurité pour tout réseau de distribution de gaz naturel.

B 2076

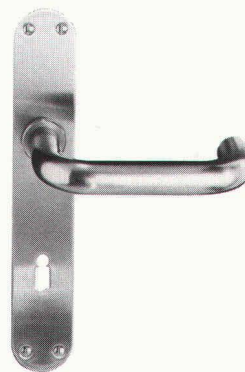
03 35 59 54

**ducpur**®

## Les garnitures Glutz en acier inoxydable: l'artisanat à la chaîne



B1919



Une forme élégante et légère en acier inoxydable de haute qualité. Les garnitures Glutz ne se raient pas et résistent aux chocs. En outre, elles sont hygiéniques et ont une finition parfaite. A elle seule, la poignée nécessite de 30 opérations. Mais le résultat en vaut la peine.

# Glutz

La clé de vos ferrements

Glutz SA, Segetzstrasse 13  
4502 Soleure  
Tél. 065/215171

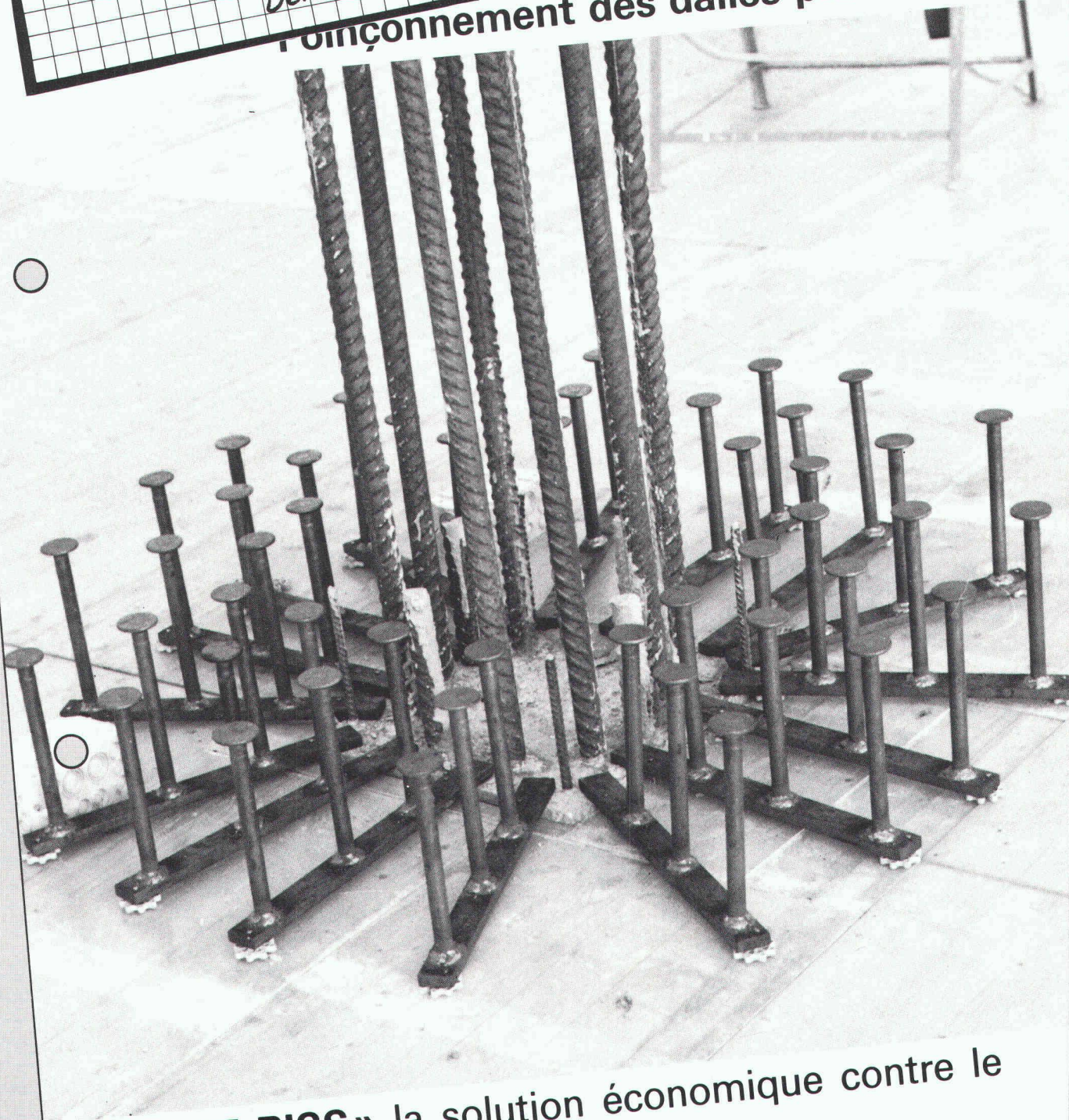


**RISS AG**

Eisenwarenfabrik, Gesenkschmiede  
Drahtseil- und Kettenwerk  
Industriestr. 32 Tel. 01/844 11 22 Télex 827 102  
CH-8108 Dällikon/Schweiz

*Georges,  
Prière demander  
documentation!  
Bernard*

**Poinçonnement des dalles plates**



**«ARET RISS»** la solution économique contre le poinçonnement

*Veillez demander notre documentation*

UCM

B2006

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçues par « Ingénieurs et architectes suisses » et déposées à la Bibliothèque de l'École polytechnique fédérale de Lausanne, Dorigny, tél. 021/47 11 11, où elles peuvent être consultées. Adr. post. Case postale, 1015 Lausanne.

N. B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la « Classification décimale universelle ».

## Mécanique appliquée

- IAS 7864 621.039  
*La contribution de l'énergie nucléaire à la réduction des immissions.*  
 J. PH. BOREL.

Bull. ASE/UCS, 76<sup>e</sup> année, n° 16, 24 août 1985, pp. 970-974, 7 fig.

Le chauffage des locaux, basé sur la combustion d'agents énergétiques fossiles, représente un facteur important de la pollution atmosphérique. L'exploitation des centrales nucléaires servant également à l'approvisionnement en chaleur à distance au moyen du couplage chaleur-force peut contribuer de manière appréciable à diminuer la pollution de l'environnement. La valeur énergétique du combustible nucléaire employé est ainsi augmentée et la situation de notre approvisionnement en énergie, qui dépend fortement du pétrole, est améliorée.

- IAS 7865 621.791  
*Automatisation de la flamme - Nouveaux développements.* F. CUNY.  
 Soudage et techn. connexes, vol. 39, n° 7-8/1985, pp. 273-277, 12 fig.

L'automatisation des flammes de chauffe a connu ses premières applications industrielles il y a quelques années avec la mise en œuvre de moyens matériels simples assurant la variation de la puissance de chauffe par paliers.

Depuis, une nouvelle génération de matériels a été étudiée dans le but d'assurer une variation continue de la puissance de chauffe susceptible d'être gérée par un microprocesseur.

## Electrotechnique

- IAS 7866 621.375  
*Mise en danger des yeux par les rayons laser dans la communication optique.*  
 R. NOVAK.  
 Bull. techn. PTT, 63<sup>e</sup> année, n° 8/1985, pp. 303-318, 11 fig., 8 tabl.

Les semi-conducteurs laser et les diodes électroluminescentes sont utilisés en tant qu'émetteurs optiques dans la communication optique. En se fondant sur les valeurs de l'exposition maximale permise (valeurs EMP) indiquées dans diverses recommandations internationales, l'auteur examine à quelles conditions le rayonnement laser peut être dangereux pour l'œil humain. On analyse à cet effet des cas typiques d'une mise en danger potentielle des yeux par l'utilisation de lasers couplés à des fibres multimodes et monomodes. Le résultat de cette analyse théorique constitue la base de prescriptions internes de l'entreprise des PTT suisses.

## Génie

- IAS 7867 628.1  
*Détermination du caractère incrustant d'une eau par un essai d'entartrage accéléré.*  
 J. LÉDION, P. LEROY, J.-P. LABBÉ.  
 Techn. et sciences municipales, n° 7-8/juillet-août 1985, pp. 323-328, 11 fig., 1 tabl.

Pour déterminer le caractère incrustant d'une eau, la thermodynamique se révèle nettement insuffisante.

C'est pourquoi, dans cette étude, on montre qu'il est possible d'évaluer ce caractère incrustant par un essai électrochimique accéléré (quelques heures au maximum en eau froide). Le principe consiste à imposer un potentiel électrochimique constant à un métal et à suivre son entartrage par la baisse de l'intensité électrique nécessaire au maintien du potentiel. Un indice d'entartrage est par ailleurs proposé pour classer entre elles différentes eaux ou pour évaluer l'efficacité d'un traitement antitartre.

## Génie

- IAS 7868 624.15  
*Fondations superficielles : se méfier des sols plastiques.* C. QUEWET.  
 CSTC - Revue, 20<sup>e</sup> année, n° 2, avril-juin 1985, pp. 23-26, 3 fig., 1 tabl.

La présence de sols plastiques, principalement de sols argileux, au niveau de l'assise des fondations, peut être à l'origine de graves fissurations dans les constructions, si certaines précautions n'ont pas été prises. Celles-ci ne portent pas seulement sur la conception du bâtiment, mais également sur son environnement. Il s'agit d'un problème peu connu, mais qui nécessite une attention particulière.

## Industries diverses

- IAS 7869 681.3  
*Régression gaussienne pour le lissage et l'extrapolation du taux d'erreurs en transmission numérique.*  
 A. POPOVICI.  
 Comm. AGEN, n° 41, juillet 1985, pp. 57-64, 11 fig.

Vu la faible probabilité d'erreur caractérisant les systèmes de transmission numériques, la mesure directe du taux d'erreurs exige un temps prohibitif. Une stratégie de mesure consiste à injecter du bruit gaussien pour augmenter artificiellement le nombre d'erreurs. On mesure alors le taux d'erreurs et on fait un lissage de la courbe par une régression gaussienne. La courbe obtenue permet d'estimer par extrapolation la probabilité d'erreur réelle du système.

L'article présente une méthode de régression gaussienne bien adaptée au calcul par micro-ordinateur.

- IAS 7870 681.7  
*Bidirektionale Übertragungssysteme mit einer Glasfaser.*  
 P. HEINZMANN, T. MEIER, F. KUGLER, M. LOHER.  
 Bull. ASE/UCS, 76<sup>e</sup> année, n° 15, 10 août 1985, pp. 901-908, 13 fig., 5 tabl.

Pour des systèmes de communication à fibres optiques, on emploie normalement une fibre pour chaque sens de transmission. Les systèmes bidirectionnels avec une seule fibre sont moins répandus, mais pourraient être intéressants pour des raisons d'encombrement et de coût. Diverses méthodes de transmission bidirectionnelle sont décrites et un modèle de fonctionnement d'un nouveau genre avec convertisseurs électro-optiques en service émetteur/récepteur est présenté.

## Construction, architecture

- IAS 7871 693.5  
*Technologie du béton et durabilité.*  
 F. ALOU.  
 Chantiers, 16<sup>e</sup> année, n° 7/1985, pp. 643-647, 6 fig., 2 tabl.

La durabilité des ouvrages en béton armé est étroitement liée à la qualité intrinsèque du béton. Pour obtenir un béton de qualité, il faut non seulement utiliser des matériaux de qualité, mais encore respecter un certain nombre de règles concernant la fabrication et la mise en œuvre. Dans cet article, on décrit l'influence du dosage en ciment des granulats, de la teneur en eau et en air, de la consistance, du malaxage, de la mise en place et de la conservation sur la durabilité.

## Divers

- IAS 7872 615.9  
*Intérêt de la relation dose - effet - temps en écotoxicologie pour la détermination des différentes classes chimiques de toxiques.*  
 J. DEVILLERS, T. MEUNIER, P. CHAMBON.  
 Techn. et sciences municipales, n° 7-8/juillet-août 1985, pp. 329-334, 1 fig., 2 tabl.

La toxicité aiguë de 35 produits chimiques est étudiée sur «Daphnia magna» Straus et «Brachydanio rerio» (Hamilton-Buchanan) en 2, 4, 6 et 24 heures. Les CI 50 et CL 50 déterminées «à vue» permettent de rendre compte de la cinétique de toxicité de ces produits. Cette façon de procéder complète les résultats apportés par la réalisation des tests de toxicité aiguë utilisant le matériel biologique, qui ont fait l'objet d'une normalisation nationale et internationale.

**Schweizer  
Ingenieur und  
Architekt**

Schweizerische Bauzeitung

**Ingénieurs  
et architectes  
suisses**

Bulletin technique  
de la Suisse Romande

**Ingegneri  
e architetti  
svizzeri**

Bollettino tecnico

paraît un jeudi sur deux

Seul périodique professionnel romand  
pour les ingénieurs et les architectes

- Pour compléter votre information,
- Pour augmenter l'impact  
de vos annonces:

## **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Schweizerische Bauzeitung

Organe professionnel de langue  
allemande des ingénieurs et des  
architectes suisses

**Schweizer  
Ingenieur und  
Architekt**

Case postale  
8032 Zurich

**Ingénieurs  
et architectes  
suisses**

En Bassenges  
1024 Ecublens

Deux périodiques, deux rédactions  
indépendants au service des mêmes  
professions, dans toute la Suisse!

B1475

### **Régie des annonces IVA**

IVA SA de publicité  
internationale  
1004 Lausanne  
Rue Pré-du-Marché 23  
Tél. (021) 37 72 72 / 73 / 74

Siège central:  
8032 Zurich, Mühlebachstrasse 43,  
tél. (01) 251 24 50

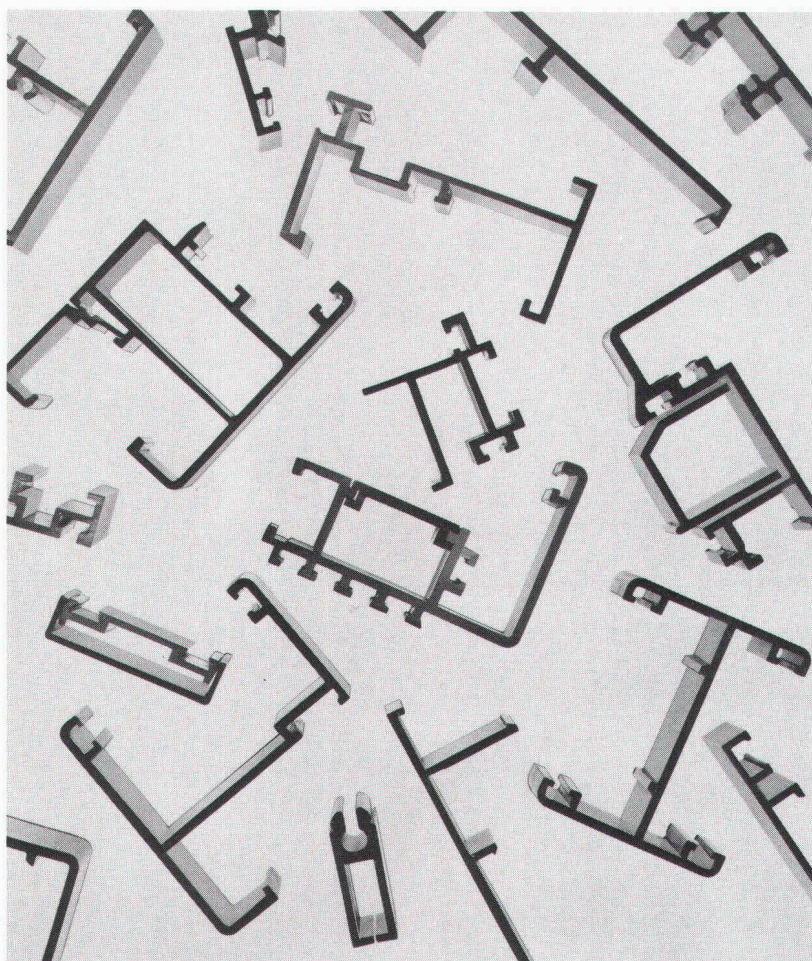
## Profilés en alliages de cuivre pour le bâtiment.

## L'un des nombreux thèmes que vous pouvez traiter avec nous.

Les alliages de cuivre sont irremplaçables dans le bâtiment. C'est une prétention téméraire si l'on pense qu'au cours des trois dernières décennies, l'aluminium et ses alliages ont assez fortement concurrencé les métaux cuivreux.

Et aujourd'hui? Comme dans de nombreux autres domaines, on observe dans la construction également une nette modification de tendance: les matériaux durables ayant des propriétés remarquables sont de plus en plus préférés.

Le cuivre et ses alliages répondent aux exigences permettant des solutions de qualité élevée et esthétiques.



Ils possèdent en outre d'autres qualités les rendant supérieurs aux autres métaux utilisés dans le bâtiment.

**Les métaux cuivreux sont précieux et présentent bien, mais ils ne sont pas chers.**

Les métaux cuivreux s'adaptent à tous les environnements et à tous les styles de bâtiments. Ils possèdent une patine naturelle et résistent à la corrosion. Faciles à mettre en œuvre grâce à des technologies éprouvées, ils peuvent se combiner presque à volonté avec d'autres matériaux. Cela ouvre aux architectes un vaste espace pour des solutions créatives.

Grâce à des méthodes modernes de fabrication des profilés, à un approvisionnement assuré en matières premières à des prix constants, les métaux cuivreux sont également pour les applications de la construction économiquement concurrentiels.

**Parlez de profilés avec nous!**

Nous vous offrons des solutions complètes adaptées à vos exigences individuelles, y compris tous les aspects statiques, métallurgiques, de physique du bâtiment et de technique de fabrication.

B1793

# **M DORNACH**

**Notre qualité au service de votre qualité.**

Usines Métallurgiques SA  
4143 Dornach/Suisse  
Téléphone 061 72 66 66  
Télex 62 384 medo ch  
Téléfax (0) 61/72 66 51